

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

SEÑORES
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
E. S. D.

REF: EXPEDIENTE No. 06064910
FECHA DE LA SOLICITUD: Julio 5, 2006
SOLICITANTE: ZAMBON GROUP S.P.A.
TITULO: PREPARACION FARMACÉUTICA QUE CONTIENE
GABAPENTIN

ASUNTO: CONTESTACIÓN A REQUERIMIENTO OFICIAL

DILIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, en mi condición de apoderada de la sociedad solicitante, por el presente escrito doy respuesta a su auto notificado por estado de Septiembre 8 de 2006, que vence Noviembre 9 de 2006, y me permito presentar los siguientes documentos:

- El documento en el que consta la CESIÓN del derecho a la patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente legalizado.
- Su traducción oficial al Español debidamente avalada por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Ruego a usted continuar con el presente trámite.

Señor Jefe


DILIA RODRIGUEZ D'ALEMAN
TLR/srr
P. 794

p. 794

71

TRADUCCIÓN OFICIAL DEL ITALIANO AL ESPAÑOL DE DOCUMENTO
DE CESIÓN DE LUCA RAMPOLDI Y ALESSANDRO GRASSANO A
"ZAMBON GROUP S.p.A."

PRIMERA DE CUATRO PÁGINAS DEL DOCUMENTO:

- Encabezado de la firma Clarke, Modet & Co. Colombia. E-mail: clarkemodet@clarkemodet.com.co. Santafé de Bogotá. A.A. 92397. Colombia.
- Dos columnas de texto, a la izquierda en español, a la derecha en inglés, sobre la cesión en mención, firmada por las partes.
- Parte inferior derecha, sello circular: DE SIMONE DANIELA DI SILVANO - Notaria en Bresso y firma ilegible.

SEGUNDA DE CUATRO PÁGINAS DEL DOCUMENTO, TEXTO EN
ITALIANO:

REPERTORIO No. 22.393

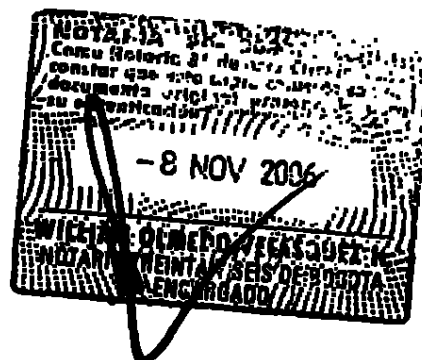
REPUBBLICA ITALIANA

AUTENTICACIÓN DE FIRMA

El veintidós de junio de dos mil seis, en Bresso, en mi oficina, yo, la suscrita DANIELA DE SIMONE, Notaria inscrita en el registro de los Distritos Notariales reunidos de Milán, Busto Arsizio, Lodi, Monza y Varese; residente en Bresso y con oficina en la Via Vittorio Veneto N. 28,

CERTIFICO

Sandra Patricia Cardona Mejia
SANDRA PATRICIA CARDONA MEJIA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION No. 0338 MINJUSTICIA 1997



Que se registró en mi presencia la firma anterior de ALESSANDRA LONGONI,
nacida en Vimercate el 7 de septiembre de 1959, como apoderado de la
sociedad "ZAMBON GROUP S.P.A.", con sede en Vicenza, en la Via de la
Química N. 9, domiciliada por su encargo en la sede social; de cuya identidad
personal, calificación y poderes, yo notaria doy fe.

Firma ilegible y dos sellos circulares de: DE SIMONE DANIELA DI SILVANO -
Notaria en Bresso.

Parte superior derecha: Tres estampillas oficiales de €7,23, €4,93 y €2,46
respectivamente.

"APOSTILLE"

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. PAIS: ITALIA

El presente acto público

2. Fue suscrito por: DANIELA DE SIMONE

3. Agente en calidad de: NOTARIA EN BRESSO

4. Tiene el sello /timbre de: SELLO NOTARIAL

CERTIFICADO

5. En MILAN 6. El: 14 de septiembre del 2006

7. Por la Oficina del Ministerio Publico

8. Bajo el número: 11410 AP

9. Sello /timbre: Sello de estado.

El Procurador Sustituto de la Republica, Dra. Adda Rizzi. F

Sello circular: Procuraduría de la Republica – Tribunal Ord

Andra Cordova
SANTINA PATRICIA CORDOVA MEJIA
VENEDICIANA DE FIDUCIARIA OFICIAL
NOTARIA EN BRESSO



473

TERCERA DE CUATRO PÁGINAS DEL DOCUMENTO, TEXTO EN ITALIANO:

REPERTORIO No. 22.421

REPUBBLICA ITALIANA

AUTENTICACIÓN DE FIRMA

El once de julio de dos mil seis, en Bresso, en mi oficina, yo, la suscrita DANIELA DE SIMONE, Notaria inscrita en el registro de los Distritos Notariales reunidos de Milán, Busto Arsizio, Lodi, Monza y Varese; residente en Bresso y con oficina en la Via Vittorio Veneto N. 28,

CERTIFICO

Que se registró en mi presencia la firma anterior de LUCCA RAMPOLDI, nacido en Busto Arsizio el 22 de febrero de 1968, residente en Lainate, en la Via G. Verdi No. 5; de cuya identidad personal, yo notaria doy fe.

Firma ilegible y dos sellos circulares de: DE SIMONE DANIELA DI SILVANO - Notaria en Bresso.

Parte superior derecha: Tres estampillas oficiales de €7,23, €4,93 y €2,46 respectivamente.

"APOSTILLE"

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. PAIS: ITALIA

El presente acto público

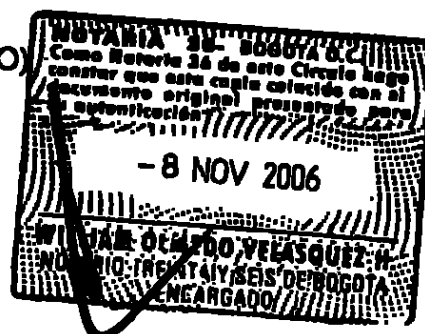
2. Fue suscrito por: DANIELA DE SIMONE

3. Agente en calidad de: NOTARIA EN MILÁN (BRESSO)

4. Tiene el sello /timbre de: SELLO NOTARIAL

CERTIFICADO

Laura Cordova



5. En MILAN 6. El: 14 de septiembre del 2006

7. Por la Oficina del Ministerio Publico

8. Bajo el número: 11409 AP

9. Sello /timbre: Sello de estado.

El Procurador Sustituto de la Republica, Dra. Adda Rizzi. Firma ilegible.

Sello circular: Procuraduría de la Republica – Tribunal Ordinario de Milán.

CUARTA DE CUATRO PÁGINAS DEL DOCUMENTO, TEXTO EN ITALIANO:

REPERTORIO No. 22.494

REPUBBLICA ITALIANA

AUTENTICACIÓN DE FIRMA

El veintisiete de julio de dos mil seis, en Bresso, en mi oficina, yo, la suscrita DANIELA DE SIMONE, Notaria inscrita en el registro de los Distritos Notariales reunidos de Milán, Busto Arsizio, Lodi, Monza y Varese; residente en Bresso y con oficina en la Via Vittorio Veneto N. 28,

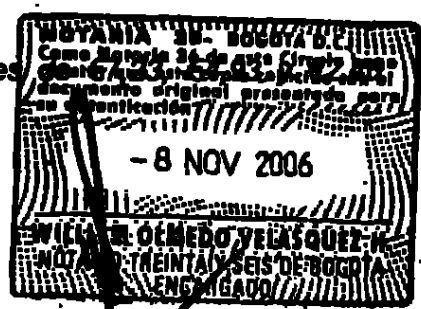
CERTIFICO

Que se registró en mi presencia la firma anterior de ALESSANDRO GRASSANO nacido en Turín el 14 de febrero de 1980, residente en Monza, en la Via Volturmo N. 21, de cuya identidad personal, yo notaría doy fe.

Firma ilegible y dos sellos circulares de: DE SIMONE DANIELA DI SILVANO - Notaria en Bresso.

Parte superior derecha: Tres estampillas oficiales respectivamente.

Laudra Carbus



675

"APOSTILLE"

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. PAIS: ITALIA

El presente acto público

2. Fue suscrito por: DANIELA DE SIMONE

3. Agente en calidad de: NOTARIA EN MILÁN (BRESSO)

4. Tiene el sello /timbre de: SELLO NOTARIAL

CERTIFICADO

5. En MILAN 6. El: 14 de septiembre del 2006

7. Por la Oficina del Ministerio Publico

8. Bajo el número: 11408 AP

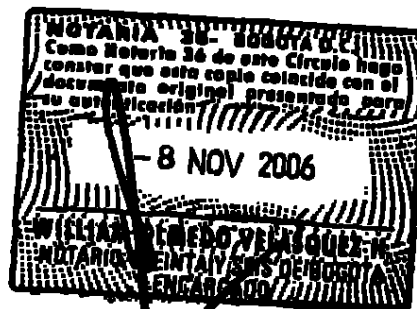
9. Sello /timbre: Sello de estado.

El Procurador Sustituto de la Republica, Dra. Adda Rizzi. Firma ilegible.

Sello circular: Procuraduría de la Republica – Tribunal Ordinario de Milán.

FIN DEL DOCUMENTO

Laudra Cordova



le

RECEIVED
IN THE
OFFICE OF THE
ATTORNEY GENERAL
STATE OF TEXAS
NOV 14 2006

RECEIVED
IN THE
OFFICE OF THE
ATTORNEY GENERAL
STATE OF TEXAS
NOV 14 2006

NOTARY PUBLIC
STATE OF TEXAS
- 8 NOV 2006
WILLIAM OCHOA VELA
NOTARY PUBLIC
STATE OF TEXAS

P. 794 76
7

Clarke, Modet & C°

COLOMBIA

E-MAIL: info@clarkemodet.com.co
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, A.A. 92397 COLOMBIA

CESION

ASSIGNMENT

El (la) abajo firmante (En adelante EL CEDENTE)

The undersigned (Hereinafter THE ASSIGNOR)

1) Luca RAMPOLDI

2) Alessandro GRASSANO

en su carácter de inventor / ~~diseñador~~

Inventor / ~~designer~~ of

con domicilio en:

domiciled at

1) Via Verdi 5 - 20020 Lainate (Italy)

2) Via Volturmo 21 - 20052 Monza (Italy)

por el presente documento declara que cede todos y cada uno de los derechos que le corresponden o puedan corresponderle sobre la siguiente invención, modelo de utilidad, diseño industrial

do hereby declares that it assigns all and each of his rights and privileges on the following invention, industrial design, utility model

PHARMACEUTICAL PREPARATION CONTAINING GABAPENTIN

a:

To ZAMBON GROUP S.p.A.

con domicilio en

with domicile in Via della Chimica 9
36100 Vicenza (Italy)

En prueba de la mutua aceptación de esta cesión ambas partes CEDENTE, y CESIONARIO firman el presente documento.

As a proof of the mutual acceptance of this assignment, both parties ASSIGNOR and ASSIGNEE sign the present document.

Dado y firmado en

A los Días de De

Granted and signed at

on this day of of

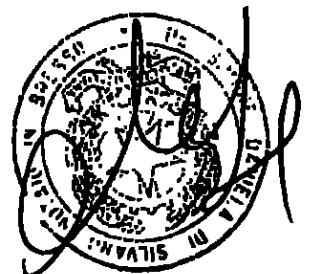
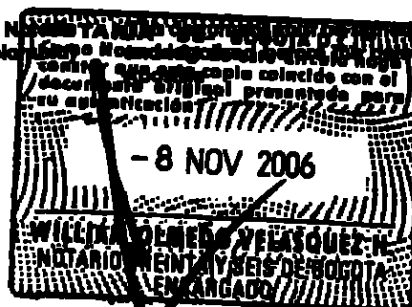
El Cedente /The Assignor

El Cedente /The Assignor

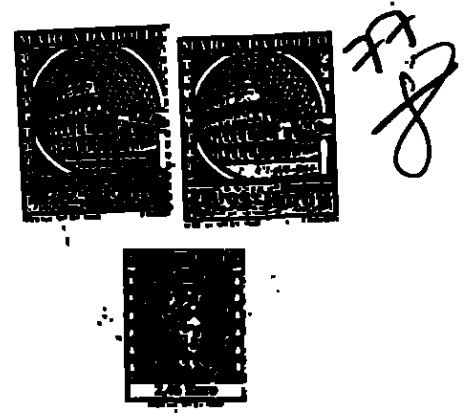
El Cesionario/The Assignee

El Cesionario/The Assignee

Este documento debe ser otorgado ante Notario Público o ante el Consulado de Colombia (Este documento debe ser otorgado ante Notario Público o ante el Consulado de Colombia) or by public and legalized by the Consulate of Colombia



11410



REPERTORIO n. 22.393

REPUBBLICA ITALIANA
I Autentica di firma

Il ventidue giugno duemilasei, in Bresso e nel mio studio.
Io sottoscritta DANIELA DE SIMONE notaio iscritto nel ruolo dei distretti notarili riuniti di Milano, Busto Arsizio, Lodi, Monza e Varese, residente in Bresso con studio alla Via Vittorio Veneto n.28,

certifico
che è stata apposta in mia presenza la precedente firma da Alessandra LONGONI, nata a Vimercate il 7 settembre 1959, quale procuratore della società "ZAMBON GROUP S.P.A." con sede in Vicenza alla Via della Chimica n.9, domiciliata per la carica presso la sede sociale, della cui identità personale, qualifica e poteri io notaio sono certo.



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
Dante Arnone
16/06/2006
pub. entel

11410
[Handwritten signature]

REPERTORIO N. 22.421

REPUBBLICA ITALIANA

II Autentica di firma

L'undici luglio duemilasei, in Bresso e nel mio studio.

Io sottoscritta DANIELA DE SIMONE, notaio iscritto nel ruolo dei distretti notarili riuniti di Milano, Busto Arsizio, Lodi, Monza e Varese e residente in Bresso con studio alla Via Vittorio Veneto n.28,

certifico

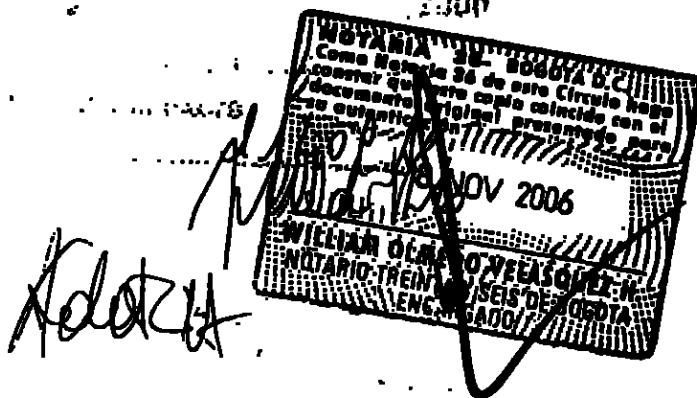
che è stata apposta in mia presenza la precedente firma da:
Luca RAMPOLDI, nato a Busto Arsizio il 22 febbraio 1966, residente in Lainate alla Via G. Verdi n.5.

Della identità personale del firmatario io notaio sono certo.

[Handwritten signature]



*D. De Simone
luogo in Bresso
allo studio*



11408



79
10

REPERTORIO N. 22.494

REPUBBLICA ITALIANA

Ultima Autentica di firma

Il ventisette luglio duemilasei, in Bresso e nel mio studio.

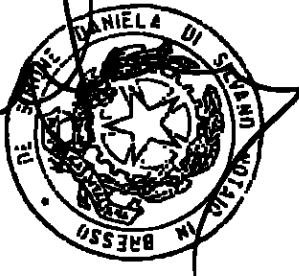
Io sottoscritta DANIELA DE SIMONE, notaio iscritto nel ruolo dei distretti notarili riuniti di Milano, Busto Arsizio, Lodi, Monza e Varese, residente in Bresso con studio alla Via Vittorio Veneto n.28,

certifico

che è stata apposta in mia presenza la precedente firma da:
Alessandro GRASSANO, nato a Torino il 14 febbraio 1960, residente in Monza alla Via Volturmo n.21, delle cui identità personali io notaio sono certo.



[Handwritten signature]



1. 1.
2. 1.
3. 1.
4. 1.

[Handwritten signature]
[Handwritten signature] (Bress/)
[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

